



因父及子
及聖神之名
給他們授洗！

5-30-2021 乙年天主聖三節

聖道禮儀

讀經一：

申命紀四，32~34，39~40

梅瑟對人民說：「你們要查考歷史，從你們出生以前，追查到天主在地上造了人類的時候，從天這邊追查到天那邊，是否有過像這樣的大事，是否有人聽過像這樣的大事？是否有一個民族，如同你們一樣，聽到了天主從火中說話的聲音，而仍然活著？或者，是否有過一個神，用災難、神蹟、奇事、戰爭、強力的手、伸展的臂和大恐怖，竟將某一個民族從另一個民族中領出來，如同你們的天主上主，在埃及在你們眼前、所做的一切事呢？所以今天你們該知道，也要牢記在心：天上地下，只有上主是天主，除祂以外，再沒有別的神。你們該遵守祂的法令和誡命，也就是我今天所頒佈給你們的，使你們和你們的子孫、得享幸福，在你們的天主上主要賜給你們的這塊土地上、永久居住。」

這是天主的聖言

答唱詠： 詠三二，12；4~6，9，18~20，22

答：

上主選為產業的國民真是(有福。真是)有福。

答：上主選為產業的國民真是有福！

- 一、因為上主話句句真實，祂的一切作為完全可靠。祂愛護正義和公理，祂的慈愛瀰漫大地。答
- 二、因上主的一句話，諸天造成；因上主的一口氣，萬象發生。因祂一發言，萬有形成；祂一出命，萬物化生。答
- 三、因為上主的眼睛垂視那敬畏祂的人，眷顧那些投靠祂慈愛的人；祂為救他們免於死亡，在飢荒中養活他們。答
- 四、我們的靈魂仰望上主，祂是我們的救助和保障。上主，求祢向我們廣施慈愛，滿足我們對祢的期待。答

5-30-2021 乙年天主聖三節

讀經二：

聖保祿宗徒致羅馬人書八，14~17

弟兄姐妹們：凡受天主聖神引導的，都是天主的兒女。其實你們所領受的聖神不會使你們作奴隸，使你們仍舊懼怕；而是使你們作義子。我們受聖神推動而向天主呼叫：「阿爸，父啊！」是聖神親自和我們的心神一同作證：我們是天主的兒女。既然是子女，便是繼承者，是天主的繼承者，是基督的同繼承者。只要我們與基督一同受苦，也必要與祂一同受光榮。

這是天主的聖言

阿肋路亞： 默一，8

答：阿肋路亞。

領：光榮歸於父及子及聖神，歸於那今在昔在及將來永在的天主。

答：阿肋路亞。

福 音：

聖瑪竇福音 二八，16~20

那時候，十一位門徒往加里肋亞境內，到了耶穌給他們指定的山上。他們看見耶穌，就朝拜了祂，但仍然有些人心中懷疑。耶穌上前來對他們說：「天上地下一切的權柄都交給我，所以，你們要去使萬民成為我的門徒，因父及子及聖神之名給他們授洗，我吩咐你們的一切，都要教導他們遵守。至於我，我要與你們天天在一起，直到這世代的終結。」

這是基督的福音





St. Thomas Aquinas Church

1501 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754
323-264-4448 (中文) stachinese@stampk.org



5-30-2021 乙年 天主聖三節

洛杉磯總教區 孩童青少年安全 關懷專欄：「你知道嗎？」

如何培養孩童去關懷他人

要教養出心善的孩子不是件容易的工作，身為天主教成年人而言，是為至關重要的。父母可以在家裡建立關懷和友善的榜樣，諸如：多做慈善工作，義工服務，幫助朋友及家人。讓您的孩子參與您的活動，並鼓勵他們做出自己的好人好事舉動。當您看到他們做好事說好話時，就給予肯定讚美，但不要將其視為特殊的行為而給予獎勵或獎品。把善心做好事作為日常家庭生活的一部分，將幫助您的孩子隨著時間的推移而積習成性。欲了解更多的相關信息，請上網：lacatholics.org/did-you-know

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

※ 為避免接觸感染，這段期間不印製分發主日通訊經文單，若有需要每主日網上經文單的教友們，歡迎致電華人辦公室告知您的電子郵箱或微信號，我們將每主日為您發送。(中文線上 zoom Meeting ID: 3901142241)

注 意：5月31日(星期一)是國殤日，堂區辦公室及華人辦公室休假一日。

耶穌聖心彌撒：6月4日(首星期五)敬禮耶穌聖心，早上 9:00am 開始朝拜聖體，早上 10:00am 有彌撒(英文)，歡迎參加。(早上彌撒後，可進行個別誦念玫瑰經。)

父親節：六月份第三主日(6/20)為父親節，有意為父親們獻彌撒者，請填妥登記表並繳至小辦公室(6/13 截止)或電 323-264-4448。

注意：5月31日(週一)至6月11日(週五)副本堂劉振田神父休假，期間平日彌撒暫停，6月6日早上9:30主日彌撒由楊國育神父主祭，下午3:00粵語彌撒由吳炳誼神父主祭，歡迎並謝謝他們，同時也為神父休假期間平安健康祈禱。

堂區年長者聚會(英文)：時間6/16(週三)早上11點正，地點：藍棚下。活動內容：將有50/50抽獎、慶祝父親節、六月份壽星及一位教友的100歲生日慶祝會等。疫情因素，需要提前報名登記(6月14日前報名)，簡餐將採個別單獨餐盒，每位酌收\$5元。華人報名聯繫：Teresa 李碧玉 626-233-6247。

Firemark 高中生信仰線上夏令營：聖湯瑪斯堂青少年牧靈組 Firemark 將於8/14(週六)舉辦2021高中生線上夏令營。更多細節會在近期公佈。名額有限，請有興趣參加的學生/家長預留日期，把握機會！聯繫：Shawn 葉翔 626-709-6006。

售賣煙火義工：6/29(週二)至7/4(主日)，本堂為了籌募『堂區及學校建設基金』將售賣煙火，今年由小學主導，屆時將需要大量的義工團隊籌劃執行，如果您有意願參加義工的行列，請預留您的時間表加入教友義工的行列並請支持購買堂區煙火。

STA 讀書會：每週一晚上8:30-9:45線上Zoom分享：教宗若望保祿二世傳記《希望的見證》歡迎大家參與。ID：85626747543 密碼：1501 指導神師：劉振田神父。連絡：余佩瑜 626-379-91

慕道班：將於九月份開課，敬邀還未認識天主的朋友來參加，同時18歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，可於明年復活節前夕(4/16/2022)領受聖洗及堅振聖事。聯繫：Henry 陳忠貴 626-2980236，Pearl 田素珍 425-466-5657。

協力福傳 Together In Mission由總教區推動，因為疫情的因素，洛杉磯平均每5個教堂就有1個堂區、每4所天主教學校就有1所學校，在經濟上有困難需要我們的援助。本堂2021年捐款目標是\$38,732元，6月6日將為協力福傳年度起始特別意向主日，請預留時間出席參加主日彌撒(或線上彌撒)並繼續為此意向祈禱並踴躍支持，信封請寫 STAC429，統一交給辦公室；再轉呈總教區。

堂區捐款報告：本堂區上主日5/23: \$5,880.00元(短缺\$1,620元)，平均堂區一週開銷約\$7,500元，感謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 membership.faithdirect.net/CA779，或上堂區網站 STAMPK.org 點選 e Giving。謝謝大家的支持！

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

✚ 請為嚴重病人求健康：莊彩媚，Marian 王，殷齡霞，劉若珊，劉惠惠，王振宇，Thomas Carrozzo

✚ 請為病人求健康：李冰清、趙興立。

✚ 請為 Juliana 許、顧麗華、費卓爾 的所有需要祈禱。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花 626-289-0744 或華人辦公室 323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

孫蘭，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，陳三，金菲莉，余王玉玉，張武雄，李碧玉，李冰清，葉素貞修女，慧明，吳家盈，徐岳五，劉惠惠，陳輝神父，雷洪貴，鄧美娟，張林秀卿，嚴奚慶舫，許斐德修女，袁偉雄，王振宇，徐閻峻雲，曾良玉，張碧雲(澳門)。

蒙市 聖湯瑪斯堂 本週彌撒意向

感 恩

陳蘇、陳科全家(三)，Jeffrey 蔡及家人，吳越璇(十)，楊少華、楊雪虹全家，杜桂香及家人(五)，趙麗，鄭弘、曉琴(四)，陳明娟及家人，Holly 黃及家人(八)何玲及家人(九)，陳瑞蘭(九)，許蔓華率領全家感恩(七)，余佩瑜及家人(六)馬國英及家人，吳蓉、樓華期(六)，Cecilia 李為女兒柯恩恩(七)谷毅貴、米蘭花及家人，曾慶斯、張麗珍、曾嫻(一)，葉俊清、葉秋順(一)，何惠(一)

求恩：(求平安、身體健康、工作順利...等)

楊曉春及家人(八)，吳嘉寶及家人(五)，陳家星(六)，鄒忠禮(三)，鄒麗文(三)，潘明勇(一)余玥儒及家人(十)，陳明娟及家人，劉忻忻為妹妹劉惠惠(六)，張麗珍為女兒曾嫻(八)李碧香及家人(八)，尹崑崙及家人(九)，鄭弘為王炫華(八)陳忠貴及家人(五)，鄭美芳、陳聖响及家人，林雪琴為先生陳揚強(一)李楠為兒子趙帝(二)，李楠為女兒趙翼堯(二)，李楠為弟弟李獻輝(二)，米蘭花求主降福學校和兒女孫輩們順利平安(三)朱威、陳皓為朱尚恩、朱愛琳(十)，劉備都、劉潘良雯(九)，鄭俊漢及家人(四)谷睿珩為父親谷毅貴、母親米蘭花一切順利、姐姐谷睿瑄(一)陳月彩(三)，喬偉剛為女兒喬品璇(三)，周芳芳、周清松(三)，何玲及家人(九)陳喻全家(九)，呂月華及家人(五)，何本義，何慧，余品英(二)杜娟、劉濤、鄭秀紅、郭梅芝、杜國瑞、劉國祥、于學忠

堂區辦公室聯繫

堂區辦公室: (323) 264-4447
華人辦公室: (323) 264-4448
堂區電子郵箱: sta91754@gmail.com
華人電子郵箱: stachinese@stampk.org
堂區網站: STAMPK.org
華人網站: chinesecatholic.org
傳 真: (323) 264-2524
禮堂租賃: (323) 264-4447 ext. 102

堂區職員

Fr. John Kyebasuuta—本堂主任神父
FrJohn@stampk.org Ext. 108
Fr. Justin 劉振田神父—副本堂神父
FrJustin@stampk.org Ext. 106
Lorraine Melendez—堂區經理
LMelendez@stampk.org Ext. 103
Linda Almaguer—堂區秘書
LAlmaguer@stampk.org Ext. 102
Sherry 許容榕—華人辦公室職員 (一四五)
stachinese@stampk.org Ext. 104
Jessie 王 萍—華人辦公室職員 (一二三)
JWang@stampk.org Ext. 105
堂區孩童安全保護 - 323-264-4447

聖湯瑪斯小學

小學辦公室: (323) 261-6583
Stefanie Lutero - 校長
e-mail: SLutero@stampkschool.org
小學電子郵箱: info@stampkschool.org
網站: stampkschool.org

堂區宗教教育

辦公室: (323) 264-1338
Ana Martinez - 協調負責人
e-mail: stareligioused@stampk.org

彌撒時間表

星期六 Vigil	5:30 PM (英文)
星期日	8:00 AM (英文)
	9:30 AM (中文)
	11:30 AM (英文)
	1:30 PM (西語)
	3:00 PM (粵語)
星期一	7:00 PM (中文)
星期二	8:00 AM (英文)
星期三	8:00 AM (中文)
星期四	8:00 AM (英文)
	7:00 PM (西語)
星期五	8:00 AM (英文)
六月份首週五早上 10:00 AM	
星期六	8:00 AM (英文)

Zoom Links & Passwords:

英文彌撒 Masses:

<https://us04web.zoom.us/j/311575271>
Meeting ID:311575271 Password: Mass

*週四早上 8 AM 英文彌撒:

<https://us02web.zoom.us/j/5897232327>
Meeting ID:5897232327 Password: 1501

西班牙語彌撒:

<https://us04web.zoom.us/j/912501465>
Meeting ID:912501465 Password: Misa

中文彌撒:

<https://zoom.us/j/3901142241>
Meeting ID: 3901142241

蒙市中文慕道班每週日晚上 7:00 pm

Meeting ID: 8799912203 Passcode: 1205